ЗОРЯ ГАЛИЦКА.

ЛЬВОВЪ. СЕРЕДА. Ч. 99. дня 29/11 Листопада 1850.

Выходитъ що Середы и Суботы. Цѣна на текущее четвертьроче для одбирающихъ въ Редакціи: 1 рен. — черезъ почты: 1 рен, 15 кр. ср.

Якими очима споглядаютъ ще нѣкоторіи на Русь молодую.

Радостно днесь поглѧдати, ѧкъ молодаѧ Рȣсь Австріи чимъ разъ сильнѣйше взѧла сѧ розвивати. Письменность взмагає сѧ що днинка, ѧзыкъ выраблѧєсѧ, мнѣніѧ сокоуплѧютсѧ, довѣреніє къ правительствȣ взрастає, а на поприщи трȣдôвъ и жертвованіѧ чимъ разъ бôльшаѧ поѧвлѧє сѧ дрȣжина. Однакожь нема ще єдной гадки, нема ще полного сокȣпленіѧ всѣхъ силъ, нема ще єдинственного огнива, которое то при величавыхъ движеніѧхъ величавый народъ съ собою важе. Ще доси знаходѧтъ сѧ межь нами поєдинцѣ, которымъ годѣ до общой стремити сѧ цѣли, а причина до того єсть таѧ, що розличными глѧдимо на свѣтъ очима; єдни такъ, дрȣги въ спакъ, той право, тамтой зъ крыва, а оный зъ поза плеча. Всѣ належатъ они до родины недовѣрчивыхъ Ѳомôвъ, однакожь можнабы ихъ лица подѣлити на три лавы.

Єдна зъ ныхъ не привикла жити житіємъ власнымъ, но прилѣпаючисѧ ѧкъ поветица до чȣжого корени, жȣє тое що въ тôмъ корени преизбȣває. Сȣть то люде зъ народа въ правдѣ, але ихъ оумъ ще не достигъ о только, абы вознести сѧ до понѧтіѧ народной чести. Они соромѣютъ сѧ свого, бо власна подоба не выдає имъ сѧ млѣ. И въ истинȣ не дивно; ихъ животнаѧ былъ єсть такъ тонкаѧ, же имъ въ ôтношенію до сȣсѣдъ своихъ за надто маленькȣю надає вагȣ, абы нею стали сѧ довольными. Про тое присȣваютъ сѧ они до иной тоустшой подобы, абы до єй ширикой величавости хотѧйбы лишъ по при заднаѧ прилѣпившись, єй красавымъ листьемъ свою наготȣ окрыти. Сȣть то овіи наємники, що длѧ дворской оказалости вельможамъ прислȣговати сѧ звыкли, и такъ довго по при него держатъ сѧ, доки его звѣзда блискотитъ; бо скоро свѣтло єи хмарами затьмитъ сѧ, лишаютъ они своє мнимоє сонце такъ легко, ѧкъ легко къ немȣ прилипли. На нихъ не пожиткȣє никто, але и никто байдȣже оутратȣ має; бо пень завсе пнемъ, хотѧй повитицю съ коренемъ вырвешь. Они звыкли завсе глѧдѣти єднымъ окомъ на свого вельможȣ а дрȣгимъ на свѣтъ, абы въ кождый часъ оусмотрити собѣ новоє до слȣжбованѧ мѣстце, скоро давнѣйша слȣжба мине. Тыхъ можнабы назвати зызоокими.

Дрȣгаѧ лава складає сѧ зъ людей що въ правдѣ жіютъ житьемъ власнымъ, але потôчокъ ихъ житіѧ єсть такъ плыткій и вȣзкій, же на нêмъ годѣ важкій пȣстити сплавъ.

Я за глѹбшій они не знають и не вѣрать, бо они не звыкли позирати на свѣтъ зъ иного становища якъ зъ порога власнои хижи; и ôтъ тои хижи берѹтъ они мѣрѹ на все що ся около нихъ появляе. Имъ выдае ся все дрôбнымъ и карловатымъ; и величавіи горы стоятъ передъ ними якъ рытвины, которіи маленкій осыпалъ мѹравель. Любятъ они о всемъ мѹдровати, але въ ихъ оумѣ завсе тôлько една маленькая сторонка мѣстце собѣ знайде, бо въ плыткôй водомыѣ не вмѣстятъ ся горы. Не сѹть они непріязными народнôй справѣ, але головная насѣчъ ихъ характера есть недовѣрчивôсть. Для народного житія не видятъ они завсе ще достаткомъ кормѹ, а на завтра не кладѹтъ великои надѣи. Днесь ще оу нихъ и пѹсто всюда, и хѹдо всюда, бо въ ихъ власнôй хижи и голодно и холодно. Однако положатъ и они колись на престолъ народа и свою лептѹ, але ажъ тогда якъ на народнôй святины забракне оу щитѹ лишъ послѣднои дошки. Ихъ бы треба выкабити зъ ихъ хижи, за рѹкѹ повести, съ близька поставити, пôдъ пальцѣ вложити, падею змѣрити, онакше не досмотрятъ, не оувѣрятъ, бо они сѹть кѹртоокими.

Третая лава есть такихъ, которыхъ животительство вѣчная остоя. Надъ ихъ головами лежитъ безѹстанная недвижимая мрака. Они не знають за солнце, ихъ огрѣвае хиба мертвая пещь. И воздѹха оу нихъ чистшого нема надъ тіи тѹманы, що надъ багномъ вьютъ ся. Що выше взноситтся надъ стрôпъ ихъ мешканя, есть въ ихъ очохъ пѹстый дымъ, нагій шѹмъ, або обмана и сонная мара. Каждый новый появъ есть оу нихъ перезôлъ природы, а каждый постѹпъ злобою. Имъ тôлько стара одежа мила, бо ся зрôсла съ ихъ тѣломъ, и стара хижа найсолодша, бо въ ней тôлько они знають кѹда кѹтъ а кѹда двери. Они звыкли позерати на свѣтъ якъ на бездѹшнѹю машинѹ, которѹю лишъ еднымъ ярмомъ порѹшати нѹждно. И скоро слобôдна воля ткне ся ей колѣсъ, вопѣютъ они изъ лиха разпятіе; бо каждый такій рѹхъ въ свѣтѣ есть оу нихъ проповѣдникомъ разоренія, кажда поголоска нового появѹ предтечію послѣдныхъ. Зъ обавы позираючи на днешніи стремленія народôвъ безѹстанно то въ сесь то въ тотъ бôкъ около себе, справили ся ихъ очи мытьма; имъ - - - двоится въ зрѣници. Щастье же есть тая лава меже нашимъ народомъ найменша, бо житье рѹское кормила единѣсенька надѣя.

Знаходитъ ся ще четвертая лава, котороі товариши зъ оукося дивятъ, досмотрѣваючи время власного хôсна, но тыхъ поминаемъ, бо они безъ дѣла псѹютъ свои сучи.

Н а д ô с л а н о.

*Hainal**) *switá, již den biely*
Stawajte welky i maly
Dosti ste již dluho spali.

Словацка спѣванка.

Не долгое время томѹ назадъ, якъ сегоднѣшная Чехія, числяча нынѣ междѹ своими сынами свѣтила первого величія на небосклоню европейскôмъ, представляла образъ нашого нынѣшного состоянія. Якъ насъ, такъ и Чехôвъ ôткинѹлася шляхта — якъ оу насъ зпольщила, такъ тамъ знѣмчилася — и въ такôмъ самôмъ ôтношеніи до непріязныхъ собѣ стихій бѹли и сѹть Чехове, що и мы, съ тымъ токмо розличіемъ, же тамъ иноплеменецъ иноплеменца; оу насъ братъ брата, Слованъ Слована давилъ и давитъ. Отцы ревнителей нынѣшныхъ ческихъ и не дѹмали, же сыны ихъ въ такъ короткôмъ времени оувôльнятъ нарôдъ ôтъ насильствѹющой чѹжины, и поставлятъ го на

---

*) *Hainal* въ богословіи Оутробогъ — Зоря оутренная. —

власни здорови ноги. Весьма хорошо тое свѣдчить ствѹе изъ обще звѣстнои казки, же однажды собрали ся въ одной комнатѣ всѣ народо - и отечестволюбцѣ ческiи въ цѣли нарады взглядомъ возбѹжденiя и воздвигненiя народности ческой; где по не долгихъ розправахъ двигнѹлъ ся одинъ зъ помежe ныхъ зъ стôлца и тiи сказалъ слова: „Ходѣмо брата ôтси где на вôльное мѣстце; бо якбы ся надъ головами нашими оувалила повала, цѣлѹ Чехiю бы оубила." — А днесь который народъ въ Австрiи срôвнае ся съ Чехами? Котрiй народъ покаже параллелю до Юнгмана, Шафарика, Коллара, Палацкого, Ганки, Ганѹша и прочихъ, которыхъ слава ширитъ ся далеко по за предѣлы ческого отечества?... Такъ и мы Рѹсины. Передъ 1848 рокомъ, щиро признавшися, въ дѹже тѣснѹ комнаткѹ бѹли бы ся помѣстили наши ревнители, но ледво два рôки оуплынѹло: а Рѹсь наша вже не до спознанiя. Щоденне прибѹваютъ свѣжiи силы, щоденне повертаютъ рѹскiи сыны, загонившiи ся на чѹжое поле назадъ ко своей родинѣ; а надѣя въ Бозѣ, же зъ тыхъ, которiи нынѣ въ школѣ азбѹкѹ оучатся, выйдѹтъ тiи Юнгманы, Шафарики, Коллары и прочiи, и тымъ самымъ бѹдѹтъ для рѹского отечества, чимъ тамтiи для ческого. Грѣшитъ протое тажко про все человѣчество, кто зъ Нерѹсиновъ естъ воздѣланiю нашой народности, и образованiю нашого языка противный, тажше той, кто въ тôмъ дѣлѣ враждѹе, но щожъ сказати о Рѹсинахъ, которiи еще нынѣ себе спôзнати не хотятъ, та еще нынѣ сѹть орѹдiемъ въ рѹцѣ короговъ не понимаючихъ своего сѹществованiя безъ нашой смерти.

Тiи Рѹсины сѹть такiи люде, котрi рôднѹ матерь забиваютъ про тое, щобы мачѹхѹ дôстати.

Мы то все понимаемъ. Но признати намъ нѹжно, же зъ дрѹгой стороны естъ многого Рѹсиновъ надто горячихъ, которыи знова все чорно видятъ. Най бы тiи не забѹвали, же природный оуспѣхъ найлѹчшiй, а природа скокѹ не зноситъ. И Чехiя не воздѣлалася за два года, и мы того не докажемъ; и въ Чехiи тiи самiи, що зъ начала враждовали, бѹли потомѹ ей найбôльшими оборонителями. Тожъ и намъ не подобае вже все такъ чорно брати, якъ не естъ; не завсѣгды тамъ естъ зла воля и зле сердце, где такъ на око здаеся. Тое предпославши звертаю мою рѣчь до г. сочинителя „Мечты" въ Ч. 94. и 95. „Зори", который маючи може достохвальнѹю волю промовити до сердецъ своихъ содрѹгôвъ, той блѹдъ пополнилъ, же не зважалъ на тое обстоятельство, що читатель сей поезiи на дивныи гадки о той гѹлянцѣ впаде, а именно, же въ семинарiи вже самi „блѹднi сыны нашой неньки." По моимъ мнѣнiю тое обстоятельство порѹшило жилкѹ поэтическѹ сочинителя „Мечты" же на тойже гѹлянцѣ бôльше якъ подобало, оупотреблено языка польского, и же тое гѹмористическое представленiе носило на собѣ знаменiе не весьма образованого чѹвствiя естетического. Далеко ôтстою ôтъ обороны сего представленiя; лѹчшебы бѹло представити щось естетическо вкѹсного та въ народномъ языцѣ; но крѣпко оуймаю ся за славою питомцевъ, и смѣло съ чистою совѣстью яко правый Рѹсинъ всѣхъ соотечественниковъ оупевнити могѹ, же не такъ въ самôмъ дѣлѣ, якъ декотрi даже изъ нашихъ содрѹгôвъ и г. сочинитель „Мечты" дѹмаютъ, же представленiе тое мало въ собѣ щось рѹшинѣ непрiязного мѣстити. — Тôлько трохи стѹденой розваги. Таже розпочалося танцемъ народнымъ, коломыйкою — и съ польскою бесѣдою бѹла переплѣтана до половины рѹска — пѣсни

бъли польски, бъли и рѹски, бо такъ кѹсень представленный бажалъ, селанинъ говорилъ и спѣвалъ по рѹски, ремесленникъ зопсованымъ польско-рѹскимъ языкомъ, а дакъ знова по рѹски — Не посѹджѹю ч. сочинителя „Мечты" о загорѣлость народнѹ; звѣстно бо менѣ, же г. Ѣ. Ѣ. свою „Мечтѹ" не по долгой стѹденной розвазѣ, но въ первомъ восторженіи на борзости сочинилъ и въ найближшомъ Числѣ „Зори" оумѣстилъ. Кто знае, може и писатель сего, если бы чѹвство свое въ той хвилѣ бѹлъ на паперь не перельялъ, ощось подобного бѹлъ не оутворилъ, ба даже оувѣренъ есмь, же г. Ѣ. Ѣ. остѹденѣвши зъ розгорѣлои поезіи, нынѣ самъ иного — о томъ бѹлбы мнѣнія, и представленіе тое певно не яко замахъ на рѹщинѹ, но только яко легкодѹшіе молодежи, не имѣюще ніякои злои воли, нынѣ оуважае, бо надѣюся, же г. Ѣ. Ѣ. яко нашъ сопитомецъ (о сколько доминѣваемся) о правости и искренности рѹской самыхъ дѣйствителей реченного представленія оувѣренъ есть. Не есмь певно исповѣданія антірѹского, также понимаю и тое, же находятъ ся къ сожалѣнію и въ семинаріи по словамъ г. сочинителя „Мечты" „идѹщій" и потягающій дрѹгихъ за собою „въ клѣткѹ давнои неволи" — есть то обстоятельство смѹтное, но зъ дрѹгои стороны тая потѣха, же по оувѣренію честнѣйшихъ молодцевъ съ всѣхъ класъ богословія есть тая сторона въ семинаріи дѹже слаба, можна бы ю на пальцахъ счислити, и належащіи до неи сѹть то дрѹги темноты и по найбольшой части такіи, которыи хотятъ оудаваніемъ, же не оумѣютъ по рѹски, показати свою высшость (!!!) же не сѹть дѣтьми бѣдныхъ селянъ или мѣщанъ зъ малыхъ мѣсточокъ (мой Боже! тое еще по-слѣ 1848!!); иныи про тое цвраютъ ся рѹского языка, же лада сорока (*sic*) имъ сказала, же рѹскій языкъ есть хлопскій; сѹть знова такіи, которыи кромѣ „*Rozmaitości* и *Dziennika narodowego*" зъ 1848 даже и польской жадной доброй книжки не читали, вообще (съ дѹже малымъ изъятіемъ) только по пѹстыхъ головахъ вѣршитъ еще вѣтеръ передмартовый, или помартовый польскій, въ такихъ головахъ, которіи не понимаютъ становища свого яко бѹдѹщихъ священниковъ, которымъ ровноправность народовъ есть смѣшною, а именно ровноправность рѹского народа непонятною, которіи не въ цѣли оучительства, не въ слѣдствіе внѹтренного званія, но токмо инстинктово сами не знаютъ, по що въ семинарію вступили, и на вопросъ, якое ихъ стремленіе, якая ихъ цѣль, ніякого розѹмного отвѣта дати бы не могли. Межи пшеницею завсегда есть кокoль, а мимо всей старанности и найлѹчшого господаря бодай хоть колька зернятъ межи чистое насѣнье замѣшаесь. Мы и то знаемъ, же оу насъ сѹть и такіи, о которыхъ съ Гораціемъ можна сказати:

Nos numerus sumus et fruges consumere nati
Sponsi Penelopes, Alcinoique nebulones и прч.

же сѹть межи нами таки, котрыхъ чисто только вещественныи взгляды до семинаріи пригнали, но же тіи саміи вже тѹтъ въ семинаріи сѹдъ на себе выдаютъ, и каждый честный съ сожалѣніемъ только на такихъ спогладае, и же далеко велика большость питомцевъ едного въ томъ взглядѣ со мною есть мнѣнія, не нѹжно долгихъ розправъ.

Отже яко мѹжи стѹденнои розваги скажемъ собѣ истиннѹ щирѹ безъ пристрастія, щобысьмо ся порозѹмѣли, и то прозою; бо поезія не привязана до истинны — *poetis omnia licent*. Про тое въ дрѹгои части опишѹ вѣрнѣйше состояніе семинаріи, а именно ей до-

вру сторону, или иными словами семинарію вообще и во всякомъ отношеніи та не зважаючи на тыхъ колькохъ, зъ нихже сочинитель „Мечты" на обще клевету въ своимъ поетическомъ сповиденіи накрутилъ.

ПОЛИТИЧЕСКИ НОВИНЫ.

Веденъ 5 студня. Его Величество цесарь выдали до ц. к. тайного советника Барона Карла Кибека следующое власноручное письмо:

Любимый бароне Кибекъ!

Понеже моимъ есть желаніемъ, дабы заведеніе державного совета по основнымъ зарисамъ своимъ въ уставе державной предначертаное въ житіе войшло, именую Васъ председателемъ Мого совета державного съ уверенiемъ, же тую весьма важную посаду никому досвѣдченѣйшому и вѣрнѣйшому поверити не могу.

Современно препоручаю Моему министерскому председателю князю Шварценбергу по порозумленію ся съ Вами сложити комиссію, еиже задачью буде, статутъ для устроенія и действокруга совета державного выробити. Произшествіе трудовъ сей комиссіи маете моему министерскому председателю съ примечаніями, якіи вамъ выдадутся, передати.

Францъ Іосифъ в. р.

Ф. Шварценбергъ в. р.

Веденъ. До прусского посланника надойшли вчера две телеграфически депеши. Зъ первшои доведуемъ ся, же министеръ Мантайфель уже повернулъ, а зъ другои же Е. В. король прусскій соглашуе ся на все точки конференціи голомунецкои. Въ томъ же самомъ часе доведуемъ ся, же партія въ Берлине, котора бы рада якъ найскорше увидети Австрію съ Пруссами погоджену, чимъ разъ больше взмагаесь.

Веденъ. „Конститут. Газ. а Б." упевняе насъ, же въ нарадахъ голомуни. учинили министры договоръ, который мае быти потвержденный отъ Габинетовъ, и учредити союзъ между Австріовъ, Пруссами и Россіовъ. Заразъ при зачатію нарадъ все три министры въ томъ взгляде согласилися, же вопросъ, якбы можъ спокой и порядокъ удержати въ Европе, где мало що не въ каждомъ закутку революція дишитъ, есть найважнѣйшій, и же противо тому общому неприятелю мира соединенными силами выступити треба. Потомъ нараджуванося надъ будущовъ организаціовъ Немеччины, яко и надъ средствами уосуществленія и утримання тоиже, и закончили въ последку о справе Гесской и Гольстиньской. Здается же зъ Гессіи австр. и баварс. войска уступлятъ, скоро только князь поверне, а до Шлезвикъ — Гольстину выправлена буде вспольна интервенція, если тамошное наместничество на предложеніе правительства прусского поддатися нехоче. —

Франкфуртъ. Доносилисьмо вамъ, що уже колька разовъ а особливо тыми вечерами пришло между прус. и авст. жолньерами до кервавой бойки. Отже абы тому злому запобегчи и добрый примеръ дати, урадили австрійск. и прусски офицеры абы представитися своимъ войскамъ яко пріятели и брата, а такъ можна теперь обачити австрійскихъ и прусскихъ офицеровъ по месте и улицахъ руку въ руку проходящихся. —

Берлинъ 30 листоп. Госпoд. м. Мантайфель повернулъ вчера о 2 годинѣ по полудню зъ Голомуца, а посетивши австрійского посла г. Прокешь и настоятеля департаменту въ министер. справъ внутренныхъ г. Путкамеръ, съ которымъ по короткой розмове попрощался и отъехалъ въ Потсдамъ до короля, дабы здати справу своего послаництва.

Доселѣ еще невѣдомо ꙗкого основанїѧ выводъ дадꙋтъ намъ нарады голомꙋнецки. Надѣемо сѧ же въ короткôмъ времены маютъ сѧ начати свободныи нарады въ Дрезднѣ, где о сꙋдьбѣ нѣмецкой и шлезвикъ-голсн. рѣшитисѧ мае.

Берлинъ 2 студня. Газ. „*Deutsche Reform*“ пише: Що сѧ дотичитъ шлезвикъ-гольстин. справы не оучинено ничего рѣшительного въ Голомꙋцꙋ, и ꙗкъ видко порозꙋмѣлисѧ тôлько въ томъ взглѧдѣ абы затриматисѧ ажъ до конференцїй въ Дреждне, где всѣ правительства нѣмецк оучаствовати маютъ. Тымчасомъ бꙋдꙋтъ сѧ старати австрїйски и прꙋсски комиссари въ Гессїи и Шлезвикꙋ всѣ непорозꙋмлѣнїѧ залагодити.

Берлинъ 4. грудн. Зъ листꙋ министра справъ внꙋтренныхъ до президента въ Бреславѣ довѣдꙋемъ сѧ: Высочайшимъ рѣшенїемъ отсрочено нынѣ обидвѣ избы ажъ до третого сѣчнѧ. Єго Вел. Король оучинилъ той крокъ ли тôлько въ той надѣи, же въ междꙋвремени потрафитъ всѣ переговоры въ таковый способъ произвести, абы очикованью и желанїѧмъ народа отповѣли. Свободныи нарады которыи найвысшꙋ властъ въ Нѣмеччинѣ представлѧти маютъ, розпôчнꙋтсѧ около 15 сего мѣсѧцѧ. Спрошенїемъ на тїнже всѣхъ нѣмецкихъ правительствъ займесѧ Австрїѧ всполне съ Прꙋссами.

Зъ надъ боснѧньской границы. Омеръ Паша станꙋлъ въ Дербентъ и пороздѣлѧлъ свою армїю на кôлька ôтдѣлôвъ, такъ, же его сила войскова ажъ по Сераево розтѧгае сѧ. Тꙋрки едни собираютъ всю силꙋ на противъ Омера, дрꙋги позостаютъ въ безрѣшенїи, чи маютъ сѧ пôддати, чи далѣй воевати. Въ Казинѣ загрозили Тꙋрки всѣ домы своихъ тыхъ родимцôвъ позжегати, которїи не схотѧтъ въ борбѣ оучаствовати. На тꙋю погорожкꙋ собираютъ сѧ Тꙋрки въ великôмъ числѣ; но Омеръ Паша не оуступае, и готовъ до ôтпорꙋ. Раѧ (христїѧни) ожидаютъ всего лиха длѧ себе, еслибы Тꙋрки побѣдили; бо тогды оутисненїе и своевольство Сафисôвъ бꙋлобы неограниченное.

Лѣверполь 28 листоп. Междꙋ Англичанами папистами прыйшло было до кервавой бойки, такъ же ажъ милѣцїѧ мꙋсѣла выстꙋпити, абы той затѧтой бойцѣ тамꙋ положити.

Изъ Китая (Хинъ) доносѧтъ о оужасномъ движенїю. Найновѣйшїи вѣсти сѧгаютъ до 20 вересня. Вѣстникъ „*Overland China Mail*“ приноситъ вѣсти о побѣдахъ мѧтежникôвъ надъ цѣсарскими полками. Кôлька городôвъ вже имъ пôддалисѧ, которїи зрабовали. Даже оудалосѧ имъ въ сторонахъ Гоганъ, Кванг-тꙋнгъ и Кванси сильно оукрѣпитись. Въ Кантонѣ приготовлѧютсѧ до ôтпорꙋ; но войско мѧтежникôвъ взросло въ оужаснꙋ силꙋ. Двохъ бꙋвшихъ розбôйникôвъ, слꙋжившихъ за енералôвъ въ цѣс. войскꙋ допали мѧтежники, и посѣкали на кꙋсни. —

ДНЕВНИКЪ КРАЄВЫЙ.

Минꙋвшого вторка д. 21. Лист. выслали наши питомцѣ кôлькохъ своихъ застꙋпникôвъ до Єго Преосвященьства Киръ Іоанна

Минꙋвшого вторка

Боженьс[illegible]нїѧ Єму искренного благодаренїѧ за его многолѣтныи трꙋды ꙗко бꙋвшого Ректора семинарїи, заразомъ изъѧвити радость, же въ Немъ вытаютъ нового Пастирѧ. При сей слꙋчайности врꙋчили Преосвѧщенномꙋ стихъ прощальный, печатаный иждивенїемъ питомцѣвъ, въ нимже чꙋвства свои коротко, но сердечно выразили. Єго Преосвѧщеньство прїймили съ радостью тꙋю памѧткꙋ, казали оупевнити всѣхъ питомцѣвъ, же ихъ ꙗкъ доси такъ и надаль тою самою любовью любити

бꙋде; токожде переказали, щобы питомцѣ памѧтнѣ на свое званїе, оустремлѧли до совершеньства въ наставленїю богословскôмъ, щобы старалисѧ побꙋдити кôлькохъ зъ помежъ себе здобнѣйшихъ до докторатꙋ зъ Богословїѧ, ибо по словамъ нашого возлюбленного Михаила Митрополита, (Емꙋже да дасть Богъ многаѧ еще лѣта!!) моглобысѧ цѣлое богословїе преподавати въ рꙋскôмъ ѧзыцѣ, еслибы токмо оуздôбненныи оучителѣ до того найшлисѧ. — Здаесѧ, же слова тїи, изреченныи Его Преосвѧщеньствомъ, не бꙋдꙋтъ безъовощными, и надѣѧтисѧ по теперѣшной ревности потомцêвъ, же схотатъ пôйти за словомъ возлюбленныхъ Пастирей, и къ славѣ церкви и народа свои силы приложити.

Львôвъ дня 8 груд. Имѣючи глꙋбоко въ памѧти Їнститꙋтъ Ставропїгїаньскїй добродꙋшїе и человѣколюбїе свого возлюбленного Епископа Їоанна, постановилъ на своемъ засѣданїю 4го с. м. одноглaсно дабы Его Преосвѧщеньствꙋ по Его спровадженю въ свое обиталище именемъ цѣлого старорꙋского Їнститꙋта почтенїе изнꙋрити. По реченомꙋ заключенїю оудалосѧ тѣло того заведенїѧ съ сенїоратомъ, т. е. съ сенїоромъ и его двома застꙋпниками до Его Преосвѧщеньства въ день 8го грꙋдна, где оудостовѣренныи о приклонности длѧ Їнститꙋта и найжичливѣйшихъ желанїѧхъ, дабы такъ клиръ ѧкъ и мїрскїи совокꙋпно къ народномꙋ благꙋ дѣлали, съ Его Преосвѧщеньствомъ сердечно попращалосѧ. —

Въ четверъ дна 30. листоп. (12 сꙋдна) ôтправитсѧ въ церквѣ семинарїи рꙋской торжественное богослꙋженїе за дꙋшꙋ блаженнои памѧти Ѧкова Гьеровского.

Изъ стрыйского округа дня 8. груд. Зваживши що въ нынѣшныхъ обстоѧтельствахъ дꙋже много изъ нашого станꙋ пользы или також поврежденїѧ длѧ нашой народности може произôйти, всѣ свѧщенники Перегинского деканатꙋ въ найкраснѣйшомъ одноглaсїю собралисьмо сѧ въ Сваричовѣ къ той великой цѣли абы комисїю занимaтисѧ имѣющꙋю складками на дôмъ народный завѧзати. — Ѧкъ дꙋшь пастыри такъ и оувесь народъ реченного деканатꙋ глꙋбоко почꙋвствовалъ тꙋю такъ важнꙋю народнꙋю рѣчь и найбѣднѣйшїй селѧнинъ есть тою одною гадкою пронѧтый сквôзь. Залагодивши вже общꙋю справꙋ, взѧлисьмо вторꙋю не менше важнꙋю пôдъ нашїи обрады. — Знаемо добре що мы въ нꙋжденнôмъ состоѧнїю, — но ѧкъ долго человѣкъ жїе то еще ѧко тако, бодай кервако въ голодѣ и холодѣ заробитъ собѣ, же свое семейство оудержитъ и найголовнѣйшїи ежедневныи выдатки покрые — но ажъ сꙋмъ зберае когда свѧщенникъ собѣ погадае, що то сѧ съ бѣдными сиротами по смерти стане? Тотъ вопросъ занѧлъ насъ всѣхъ и до слезъ побꙋдилъ. — Видимо бо, що нашъ капиталъ на вдовы и сироты дꙋже помалꙋ взрастае, бо много изъ нашихъ тымъ мало занимаесѧ и о оумноженїе такъ важного заведенїѧ стараесѧ. По долгôмъ розмышленїю согласно всѣ постановилисьмо: Абы всѧкїи прїѧтїѧ гостей найскромнѣйше одбывалисѧ, всѧкїи напитки (хоть доселѣ мало де бꙋло) исключалисѧ, а выдатки обращати сѧ имѣющи на таковїи вещи, абы зложеными были въ намѣстничествѣ декальнôмъ на оумноженїе фꙋндꙋша вдовъ и сиротъ — Тымъ такъ краснымъ постановленїемъ всѣ оутѣшенїи, навеселивши сѧ розговорами о способахъ ѧкъ бы нашꙋю власнꙋ и дорогꙋю намъ народа долю полѣпшити, еще и тое придалисьмо: абы насъ мїрскїи люде не оклеветꙋвали о скꙋпôсть и негостинность, конечне постаратисѧ о выкꙋпнꙋю картꙋ. — Надѣемосѧ про тое, що нашое товариство съ каждымъ днемъ побôльшитсѧ, и такожде въ

иныхъ намѣстничествахъ знайде пріютъ ласкавый. — Може въ иныхъ сторонахъ больше подобныхъ способôвъ заведено къ оумноженію реченного фѵндѵшѵ; просимо и насъ о тôмъ оувѣдомити, дабысмо все, що бы полезнымъ было, также въ насъ завели. —

Господарство сельское.

Кождый зъ насъ знае, що дерево, особливо коло великихъ мѣстъ, значне подорожѣло, и же теперь годѣ тôлько палити, якъ то давно бывало. — Гадаемо, що наши господари рѵскіи по оуказѵ Зори багато, дуже багато вербôвъ понасаджовали, однакже закимъ тіи вербы повырастаютъ, належитъ о тôмъ подѵмати, щобы паливо дармо не палити, а зъ заробленного еще по мѣстамъ продати, за що можъ собѣ соли и пр., тай абы зъ мѣста порожно не вертати, гною кѵпити. —

Радимо затымъ, щобы панове господари собѣ блашени кѵхни посправляли, що и тепла досыть дае, и мало дровъ потребѵе. — Однакожь кто такѵю кѵхню, котора и не много стояти бѵдетъ, въ хатѣ поставитъ, потреба, щобы надъ нею капѵ зъ полотна або зъ чого иного далъ, бы пара стравы на дворъ выходила, инакше бо влага дуже ся вкраде. — Кто тіи блашенѝ (ангельски) кѵхни разъ спробовалъ, той не такъ легко ихъ покине, бо ся переконае, що и до чистоты тай лѣпоты ся причиняютъ, и тепла довольно даютъ, и дерева не такъ много зъѣдаютъ.

ВСЯЧИНА.
ДО ТОРБАНА.

Звени звени мôй торбане,
Мôй торбане пѣснословный!
Нынѣ сумно нынѣ тихо
Соловѣю звукополный!

Туда туда по Днѣстрови
По Днѣстрови по старому
Въ веснѣ ранкомъ по росици
Мому серцю молодому.

По зарословъ очеретѣ,
Очеретѣ съ пташковь миловь
Пôдъ Бескида лисѣ горы
Чародѣйновъ твоевъ силовъ;

Звени звени тамъ соколы
Тамъ соколы молодыи
Крильми небо досягаютъ
Лучи сонця золотыи.

Коснись яснымъ тымъ зôрничкамъ,
Тымъ зôрничкамъ ворожливымъ,
Зъ ôдтамъ нашимъ красавицямъ,
Тымъ цвѣтущимъ и тужливымъ.

Звени разомъ съ молодцями
Съ молодцями о надѣи
Съ сивоглавыми старцями
Про дни нашіи старыи.

Та завитай къ мужамъ нашимъ
Къ мужамъ нашимъ трудъ любящимъ,
О розумнôмъ всякомъ дѣлѣ
Дла родины но мыслящимъ;

Теперь еще ко родинѣ
Ко родинѣ возлюбленной,
Но сильнѣйше но сумнѣйше
Въ новой пѣсни одрожденной.

Ой торбане вѣрный друже,
Вѣрный друже чижь николи
Узы зъ тебе вже не спадутъ?
Деже звуки давной воли?

Редакоръ І. ГУШАЛЕВИЧЪ.— Типомъ и накладомъ Института Ставропигіянского.